

Please complete this form in English only
 Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

Order of Protection

Amarka Ilaalista

Amended Order

Amar la Baddalay

Case # (the clerk fills this in):
 Lam. kiiska (karaaniga maxkamadda ayaa buuxinaya qeybtan)

In the _____ Court of _____ County, TN
 Barta _____ Maxkamadda _____, Deegaanka, TN

Petitioner (person needing protection)

first middle last
 Magaca hore dhaxe dambe

Petitioner's children under 18 protected by this Order:
Caruurta dacwoodaha ee 18 jir ka yar ee ku ilaalsan Amarkan:

Name Magaca	Age Da'da	Relationship to Respondent Xiriirka uu Eedeysanaha la leeyaha	Name Magaca	Age Da'da	Relationship to Respondent Xiriirka uu Eedeysanaha la leeyaha
1. _____			3. _____		
2. _____			4. _____		

Respondent's Information (person you want to be protected from):
Macluumaadka Eedeysanaha (qofka aad dooneyso in la ilaaliyo):

first middle last date of birth (MM/DD/YYYY)
 Maga hore magaca dhaxe Magaca dambe Tariikhda Dhalashada (Sanadka-Bisha-Maalinta):

street address city state zip
 cinwaanka guriga degmada gobolka sumada boostada

Respondent's Employer:
 Eedeysanaha meesha uu ka Shaqeeyo: _____
 Employer's name Employer's phone #
 Magaca Shirkada Telfoonka Shirkada

Describe Respondent:

Sifada Eedeysanaha:

Sex Jinsi	Jinsi Jinsiyad	Hair Timaha	Eyes Indhaha	Height – Weight – SSN – Other Dhirirka – Miisaanka - Lam. SSN - Kuwa kale			
<input type="checkbox"/> Male Lab	<input type="checkbox"/> White Caddaan	<input type="checkbox"/> Black Maddow	<input type="checkbox"/> Brown Mariin	Height Dhirir	Weight Culeys ka		
<input type="checkbox"/> Female Dheddig	<input type="checkbox"/> Asian Aasiyaan <input type="checkbox"/> Black Maddow <input type="checkbox"/> Hispanic Isbanish <input type="checkbox"/> Other:	<input type="checkbox"/> Grey dambas <input type="checkbox"/> Blond Biyoondo <input type="checkbox"/> Bald Bidaarle <input type="checkbox"/> Brown	<input type="checkbox"/> Hazel Heysal <input type="checkbox"/> Blue Buluug <input type="checkbox"/> Green Cagaar <input type="checkbox"/> Gray	Social Sec. # Lambarka Soshal Sekiyuuratiga	(Provided to Clerk's office if known) Do not list it here. XXXXX (Xafiiska Karaaniga ee la siiyay haddii la og yahay) Halkan ha ku qorin. XXXXX		

This is a Court Order.
Amarka Ilaalada

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

	Mid kale: _____	Baroon <input type="checkbox"/> Other: Kuwa kale: _____	Dambas <input type="checkbox"/> Other: Kuwa kale: _____	Scars/Special Features Nabar/Astaamo Gaar ah	
				Phone Number Telfoon Lambar	

Petitioner's relationship to the Respondent (Check all that apply):

Xariirka u dhaxeeya Codsadha iyo Eedeysanaha (Calaamadda sax ah saar dhammaan kuwa quseeya):

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> We are married or used to be married.
Waan isqabnaa ama waan isqabi jirnay. | <input type="checkbox"/> We live together or used to live together.
Waan wada degnaan jirney ama waan wada deggan nahay. |
| <input type="checkbox"/> We have a child together.
Caruur baan wada leenahay. | <input type="checkbox"/> We are dating, used to date, or have had sex.
Waan is rabnaa, waan is rabi jirnay ama waan isu galmoon jirnay. |
| <input type="checkbox"/> We are relatives, related by adoption, or are/were in-laws. (Specify): _____
Ehel baynu nahay, waan isla soo kornay, ama isku xidid baynu nahay sida sode ama sodoh. (Magacow): _____ | |
| <input type="checkbox"/> We are the children of a person whose relationship is described above (Specify): _____
Waxaan nahay qofka magac kor xiriirkiisa lagu soo sheegey caruurtiisa (Magacow): _____ | |
| <input type="checkbox"/> The Respondent has stalked me.
Eedeysanaha aniga ayuu idabajooгаа. | <input type="checkbox"/> The Respondent has sexually assaulted me.
Eedeysanaha faro xumeyn ayuu ii geystay. |
| <input type="checkbox"/> Other:
Waxyaabo kale _____ | |

Findings About Abuse:

Natiijooyinka baaritaanka Tagrifalka:

- The Court has jurisdiction over the parties and this case. The Respondent was given reasonable notice of the hearing and an opportunity to be heard. Maxkamadda awooda ku xukumi kartaa kooxaha iyo kiiskan. Eedeysanaha waxaa la siiyo ogeysiis ku filan ee dhegeysiga iyo fursad lagu dhegeysoto.
- Based on the information in the *Petition*, and the hearing held, the court finds that the Respondent: Macluamadka ku saleysan *Codsigan*, iyo dhegeysiga la qabtay, maxkamadda waxay garatay in Eedeysanaha:
 - Did the things listed in the Petition and the court adopts these as facts and incorporates them by reference, AND/OR In uu sameeyey waxyaabaha ku qoran Codsiga oo maxkamaddu ay xaqiiqo ahaan uqaadanayso oo ay tixraac ahaan u qaadanaayo, IYO/AMA
 - Did the following things:
In la sameeyey waxyaabaha soo socda:

**Warning!
Digniin!**

- Weapon involved
Hubka la isticmaalay
- Has or owns a weapon
Hub ayaa leeyahay ama haysey



AND there is credible evidence that Respondent is a threat to the safety of the Petitioner and Petitioner's Minor Children. OO ay kuwani yihiin caddeymo la isku halayn karo in Eedeysanaha yahay mid cabsi geliya ammaanka Dacwoodaha iyo Caruurta Yar yar ee Dacwoodaha

3. Respondent has specifically: (check all that apply):

Eedeysanaha si gaar ah: (Calamadee kuwa quseeya oo dhan):

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Abused/Threatened to Abuse
Wuu ku xadgudbay/xadgudub ku cabsi geliyay
the <input type="checkbox"/> Petitioner AND <input type="checkbox"/> Petitioner's Minor Children.
Dacwoodaha IYO Caruurta Yar yar ee Dacwoodaha | <input type="checkbox"/> Sexually Assaulted
Fara xumeeyey | <input type="checkbox"/> Stalked
Wuxuu Gaaday |
|---|--|--|

Findings about the minor children of the parties: (check one):

Helitaanka caruurta yar yar ee laba qof: (mid calamadee):

- The Court has jurisdiction over custody for the child(ren) of the parties because his/her/their home state is Tennessee.
Maxkamaddu waxay awood sharci u leedahay haynta canuga (caruurta) laba qof maxaa yeeley gurigiisa/geeda/good wuxuu ku dhex yaalaa gobolka Tennessee.
- The Court has temporary emergency jurisdiction over custody for the children of the parties listed above because they are in Tennessee now, and they (or the Petitioner) were at risk. (If another state has jurisdiction over child

**This is a Court Order.
Amarka Ilaalada**

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

custody under UCCJEA, this Court's temporary jurisdiction will end on _____ or when the other state's Court makes an order.)

Maxkamaddu waxay awood sharci deg degga oo si ku meel gaar ah u leedahay hanta caruurta laba qof ee kor ku qoran maxaa yeeley waxay hadda ku sugan yihiin Tennessee, oo iyaga (ama Dacwoodaha) halis ayay ku jireen. (Haddii gobol kale uu awooda sharciga u leeyahay canuga hayntiisa sida hoos timaada sharciga UCCJEA, Maxkamaddan awoodeeda ku meel gaarka ah waxay ku eg tahay _____ ama goorta ay Maxkamadda kale go'aan amar ka soo saarto).

Findings About Firearms: Helitaanka qori:

The Respondent (check all that apply):
Eedeysanaha (Calamadee dhammaan kuwa quseeya):

- Has no firearms
Ma haysan wax qori ah
- Has firearms that he/she must give to someone else who is allowed to have them (TCA § 36-3-625).
Wuxuu haystay/satay qori oo isaga/iyadu ay siisay qof kale oo loo ogol yahay in ay haystaan(TCA § 36-3-625)
- Has firearms that are registered under the National Firearms Act and must be either transferred to a responsible third party, or locked in a safe or other secure container to which the Respondent does not have access. A state or federal agency must give its approval before the firearms are turned in.
Wuxuu haystay/satay u diiwaan gashan kaasoo hoos yimaada Xeerka Qoriga Qaranka oo waa in uu qof ku wareejiyay qolyo kale mas'uul ka ah, ama ku xiray sanduuq ammaan ah ama meel ammaan ah halkaasoo uu Eedeysanaha furi karin. Hay'addaha gobolka ama dowladda dhexe waa in ay ogolaansho bixisaa ka hor inta aan qoriga dib loogu wareejin.
- Has a federal firearms license (FFL) or is a responsible party under an FFL, and has firearms under that FFL that qualify as business inventory, and (check one):
Wuxuu leeyahay shatiga qoriga ee dowladda dhexe (FFL) ama waa qof mas'uul ka ah sida hoos timaada sharciga FFL, oo wuxuu haystaa qor sida hoos timaada sharciga FFL kaasoo xaq u siinayo sida alaab meel u taal oo iib ah, iyo (mid calamadee):
 - There is **no** responsible party listed on the FFL other than the Respondent in this case. The Respondent must turn in or transfer all firearms inventory under his/her control to a separate FFL holder who is legally allowed to have firearms.
Ma jirtaan qof ka mas'uul ah ee ku qoran FFL aysan ka ahayn Eedeysanaha kiiskan. Eedeysanaha waa in uu u celiyaa ama ku wareejiyaa dhammaan qoryaha u yaala ee isaga/iyada ay iska leedahay ku wareejiyaa qof kale oo haysta shatiga FFL kaasoo sharci ahaan loo ogol yahay in uu qori haysan karo.
 - There is **is** another responsible party listed on the FFL other than the Respondent in this case. This Order does not require the Respondent to turn in or transfer the firearms inventory.
Waxaa jira **mid** kale oo ka mas'uul ah ee ku qoran FFL aanan ka ahayn Eedeysanaha kiiskan. Amarkan Eedeysanaha uguma baahna inuu ku keeno ama ku wareejiyo qoriga iib ahaan u hayo.

Other Findings: Waxyaabaha kala la Ogaaday

- Petitioner is a party to a lease or rental agreement and that continuing to reside in the rented or leased premises may jeopardize the life, health and safety of the petitioner or the petitioner's children.
Dacwoodaha waa qof kula jira heshiiska ama liiska guriga kaasoo weli wuxuu sii deggan yahay guriga kirada oo laga yaabo in ay qatar ku jiro naftiisa, caafimaadkiisa iyo badqabka dacwoodaha ama caruurta dacwoodaha
- Petitioner has proven by a preponderance of the evidence that petitioner and any minor children in the petitioner's care are the primary users of the wireless telephone number(s): _____ and the Court should enter a separate order, pursuant to TCA §36-3-627, directing _____, a wireless

This is a Court Order.
Amarka Ilaalada

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

telephone service provider, to transfer the billing responsibility for and rights to the wireless telephone number or numbers of petitioner since petitioner is not the account holder.

Dacwoodaha wuxuu si fudud u caddeeyey in dacwoodaha iyo carruurta kasta oo yar ee dacwoodaha gacanta uu ku hayo yahay qofka koowaad ee isticmaala telfoon lambarka(lambarrada) gacanta: _____, shirkadda telfoonka gacanta bixisa, in lagu wareejiyo mas'uuliyadda biilka iyo xuquuqda lambarka telfoonka gacanta ama lambarrada dacwoodaha maadaama dacwoodaha uusan ahayn qofka telfoonka ku qoran.

The Court orders Respondent to:
Maxkamaddu waxay Eedeysanahu ku Amaraysaa:

- Obey all orders on this form.
In uu adeeco dhamaan amardada ku qoran foormkan.
- Not abuse or threaten to abuse Petitioner or Petitioner's minor children.
In uusan waxyeelo u gaysan ama cabsi gelin u geysan Dacwoodaha ama caruurta yar yar ee Eedeysanaha.
- Not stalk or threaten to stalk Petitioner or Petitioner's minor children.
In uusan dabajoogin ama ku cabsi gelin uu dabajoogayo Eedeysanaha ama caruurta yar yar ee Eedeysanaha.

Other Orders to the Respondent (Check all that apply):

Amaro ku socda Eedeysanaha: (Calaamadee dhammaan ku wa quseeya):

- No Contact**
Xiriir Hala Yeelan
You must not come about the Petitioner (including coming by or to a shared residence) for any purpose and must not contact Petitioner AND Petitioner's children, either directly or indirectly, by phone, email, messages, text messages, mail or any other type of communication or contact.
Wax xiriir ah lama yeelan kartid Dacwoodaha (oo ay ku jirto imaatanka ama la wadaagida aqalka) sabab kasta oo lama soo xiriiri kartid Dacwoodaha IYO Caruurta Dacwoodaha, si toos ah ama si kale, si telfoon, email ahaan, fariin ahaan, ama xiriir nooc kasta ah ama la soo xiriirid.
- Stay Away**
Ka fogoow
You must stay away from the Petitioner's home Petitioner's workplace Children's home and workplace.
Waa in aad ka fogaataa a aqalka Dacwoodaha Dacwoodaha goobtiisa/teeda shaqo Caruurta gurigooda iyo goobtooda shaqo.
- Personal Conduct –**
Shaqsiiga Wuxuu geysto -
 - You must not cause intentional damage to the Petitioner's (or Petitioner's children's) property or interfere with the utilities at their home(s).
Waa in si ula kac ah aadan waxyeelo ugu geysan hantida Dacwoodaha (ama Dacwoodaha caruurtiisa/teeda) ama aadan faragelin ku samayn waxyaabaha gurigooda (yahooda) sida korontada.
 - You must not hurt or threaten to hurt any animals owned or kept by the Petitioner/Petitioner's children.
Waa in aad waxyeelo ugeysan ama aadan ku cabsi gelin in aad waxyeelayso xaywaanada ay iska leeyihiin ama ay/uu haysto Dacwoodaha/caruurta Dacwoodaha.
- Counseling/Substance Abuse Programs**
Barnaamijyada La talinta/Ku Tagrifalka Walxaha
You must go to the following program(s) and give the court proof that you have gone, participated and have made progress in this program (*contact information*): _____
Waa in aad tagnaa barnaamijyada soo socda oo aad maxkamaddu u keentaa caddeyn ah in aad tagtay, ka qeyb qaadatay iyo in aad horumar ka gaartay barnaamijkan (*qofka lagala xiriirayo*): _____
- Parenting Time**
Waqtiga Xanaaneynta
 - The Petitioner will have custody of the minor child(ren) in this case.

This is a Court Order.

Amarka Ilaalada

Order of Protection

Tani waa Amar Maxkamad

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

Dacwoodaha caruurta iyada/isaga ayaa haysan doonna kiiskan.

- You will have parenting time with your minor child(ren) at the following times:
Adiga waqtiga aad hay karto caruurtaada yar yar waa waqtiyada soo socda:

- Your parenting time will be supervised by: _____ at: _____.
Waqtiga aad ilmahaaga haysanayso waxaa horjooge noqon doona: _____ goobta/saacada: _____

- Exchange of the children will take place at and will happen as follows:
Waqtiga iyo goobta aad caruurta ku kala qaadnaysaana waxay u dhici doontaa sida tan:

- The person in charge of getting the minor children to and from visitation will be:
Qofka ka mas'uulka ah in caruurta uu geeyo kana soo qaado wuxuu noqon doonaa:

- Mom Dad Other (name): _____ to the visits
- Hooyo Aabbe Qof kale (magacow): _____ loo geynayo

- Mom Dad Other (name): _____ from the visits
- Hooyo Aabbe Qof kale (magacow): _____ laga soo celinayo

- Child Support** \$ ____/ each _____ (month/week, etc) beginning _____ (date).
Masruufka Caruurta \$ ____/ kiiba _____ (bil/sitimaan, iwm) laga bilaabo _____ (taariikh).

- This is the guideline amount. See the attached DHS *Child Support Worksheet*. Tani waa caddada la tilmaamay. Eeg *Warqadda Masruufka Caruurta* DHS ee ku lifaaqan.
- This is **not** the guideline amount and is a deviation from the guideline amount. The Court has considered the best interest of each child in this case, and finds that guideline support would be unjust or inappropriate in this case.

Cadada tilmaantan **ma** ahan oo waa mid ka duwan caddada tilmaaman. Maxkamaddu waxay texgelisay danaha ugu wanaagsan ee canug kasta ee kiiskan, oo waxay u aragtaa in tilmaamaha masruufka noqoneyno mid aan cadaalad ahayn ama aanan kiiskan ku habooneyn.

- Other: _____
Waxyaabo kale: _____

Payment method:
Qaabka loo bixinayo:

- Pay the Petitioner directly by the _____ day of each month. (the court finds that this does not endanger the Petitioner or the Petitioner's minor children and it is not a violation to send payment only with no notes or comments to the Petitioner)

This is a Court Order.
Amarka Ilaalada

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

Si toos ah Dacwoodaha u sii _____maalinta ee bil kasto. (maxkamaddu waxay ogaatay in tani aysan qatar gelinayn Dacwoodaha ama caruurta yar yar ee Dacwoodaha oo gef ma ahan in lacagta loo diro iyada oo aanan la socon wax qoraal ah ama hadalo Dacwoodaha ku socota)

- Take payment to this Court Clerk's Office. You will also have to pay a clerk fee of _____% on each payment. The additional clerk fee amount is \$_____ each month.

Lacagta u gee Xafiiska Karaaniga Maxakadda. Sidoo kale karaaniga waa in aad sii saa ujrada boqolkiiba _____% ee mar kasta aad bixinayso. Ujrada dheeraadka ah ee karaaniga waa \$_____bishiiba.

- Support payments will be withheld from your paycheck (Contact the Central Collection and Disbursement Unit at 800-838-6911 by _____or shall be sent directly to Central Collection Disbursement Unit at Central Child Support Receipting Unit, P. O. Box 305200, Nashville, TN 37229.

Masruufka waxaa laga goyn doonaa jeeggaaga shaqada (Ula xiriira Xarunta Ururinta Dhexe iyo Qeybta Qeybinta ee 800-838-6911 ee _____ama waa in si toos ah loogu diraa Central Collection Disbursement Unit at Central Child Support Receipting Unit, P. O. Box 305200, Nashville, TN 37229

- Petitioner Support** \$ _____/ each month.

Masruufka Dacwoodaha \$ _____/bishiiba.

Payment method:

Qaabka loo bixiyo:

- Pay the Petitioner directly by the _____ day of each month. (The court finds that this does not endanger the Petitioner or the Petitioner's minor children and it is not a violation to send payment only with no notes or comments to the Petitioner)

Si toos ah Dacwoodaha u sii _____maalinta ee bil kasto. (maxkamaddu waxay ogaatay in tani aysan qatar gelinayn Dacwoodaha ama caruurta yar yar ee Dacwoodaha oo gef ma ahan in lacagta loo diro iyada oo aanan la socon wax qoraal ah ama hadalo Dacwoodaha ku socota)

- Take payment to this Court Clerk's Office. You will also have to pay a clerk fee of _____% on each payment. The additional clerk fee amount is \$_____ each month.

Lacagta u gee Xafiiska Karaaniga Maxakadda. Sidoo kale karaaniga waa in aad sii saa ujrada boqolkiiba _____% ee mar kasta aad bixinayso. Ujrada dheeraadka ah ee karaaniga waa \$_____bishiiba.

- Payment will be

Masruufka waxaa laga goyn doonaa

- withheld from your paycheck (Contact the Central Collection and Disbursement Unit at 800-838-6911 by _____(date)

jeeggaaga shaqada (Ula xiriira Xarunta Ururinta Dhexe iyo Qeybta Qeybinta ee 800-838-6911 ee _____(taariikh)

- shall be sent directly to Central Collection Disbursement Unit at Central Child Support Receipting Unit, P. O. Box 305200, Nashville, TN 37229.

waa in si toos ah loogu diraa Central Collection Disbursement Unit at Central Child Support Receipting Unit, P. O. Box 305200, Nashville, TN 37229

- Control of all Types of Property**

Gacan ku haynta Hantida oo Dhan

- Petitioner only and/or Petitioner's children are the only ones who can live in the property at: _____ (address)

- Dacwoodaha kaliya iyo/ama caruurta yar yar ee Dacwoodaha kaliya ayaa loo ogol yahay in ay ku noolaadaan guriga ku yaala _____ (cinwaanka)

- You must move out immediately from (address): _____

Waa in aad si deg deg ahuga guurtaa (cinwaanka): _____

- You must provide suitable alternate housing for the Petitioner by (date): _____, 20____.

Waa in aad Dacwoodaha siisaa aqal lagu noolaan karo ee haboon kama dambeys (taariikh) _____, 20____.

This is a Court Order.
Amarka Ilaalada

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

- You must pay to the petitioner all costs, expenses and fees pertaining to the petitioner's breach of a lease or rental agreement for residential property in the amount of _____.

Waa in aad Dacwoodaha ka bixisaa dhammaan qarashka, ee lacagaha quseeya dacwoodaha oo heshiiskii guriga ka baxay ama heshiiska guriga ee guriga uu degganaa caddad dahan_____.

- Only the Petitioner can use, control, and possess the following property, things, and animals:
Kaliya Dacwoodaha ayaa isticmaali kara, xukmi kara, oo hayn kara waxyaabaha soo socoda, hantida, waxyaaba, iyo xaywaanada:

- If the parties shared a residence, Respondent can obtain his/her clothing and personal effects such as medicine as follows: (List items to be obtained and process as approved by local law enforcement personnel)

Haddii ay labada qof wadaageyse, Eedeysanaha wuu/way soo qaadan karaa waxyaabaha uu la'haa sida dharkiisa/keeda iyo waxyaabaha gaar uu uleeyhay/dahay sida daawada (Qor hanaanka sida uu u ogolaaday shaqsiga dhowrista sharciga.)

Orders to the Respondent about Firearms:

Amarro ku socota Eedeysanaha ee ku saabsan Qoriga:

- You must not have, or attempt to have, receive or attempt to receive or in any other way get any firearm while this or any later protective order is in effect.

Waa in aadan haysan, ama aadan isku dayin in aad haysato, hesho ama isku dayo in aad hesho ama isku dayo in aad hesho qori inta uu amarkan jiro ama amarro kale ee ka dawa yimaada.

- You must transfer all firearms in your possession within 48 hours to any person who is legally allowed to have them.

Waa in dhammaan qoriga aad heysato aad 48 saac gudahood ku wareejisaa qof sharci ahaan loo ogol yahay in uu haysto.

- You must fill out and file a *Firearms Declaration* within 1 business day of transferring your firearms. You may take more than 1 business day to file this form **only** if the Court gave you a later deadline. (You can get the *Firearms Declaration* form from the Court Clerk's Office or at www.tncourts.gov.)

Waa in aad 1 maalin gudaheed ku buuxisaa oo aad ku gudbisaa *Bayaanka Qoriga* oo qorigaaga wareejisaa. Waxaa suurtoagal ah in inka badan 1 maalin qaadata gudbinta foormkan **kaliya** haddii Maxkamaddu ay waqti kale kuu qabatay. (Foormka *Bayaanka Qoriga* waxaad ka heli kartaa Xafiiska Karaaniga Maxkamadda ama www.tncourts.gov.)

- If a state or federal agency approves it, your weapons that are registered under the National Firearms Act must be either transferred to a responsible third party, or placed in a locked safe or other secure container to which you do not have access.

Haddii hay'ad gobol ama dowladda dhexe ay ogolaato, hubkaaga ka diiwaangashan Xeerka Qoriga Qaranka waa in aad ku wareejisaa qolyo seddexaad oo mas'uul ah, ama lagu xareeyaa sanduuq amaan ah ama kontaynal ammaan ah ee kale oo aadan furaha haysan.

- If your *Firearms Declaration* shows that you have a federal firearms license (FFL), and that you are the **only** responsible party listed on that FFL, you must transfer all firearms inventory under your control to a separate FFL holder or another responsible party.

Haddii *Bayaanka Qoriga* ay muujinayso in aad leedahay shatiga qoriga ee dowladda dhexe (FFL), oo aad adigu tahay qofka kaliya oo ka mas'uulka ah ee ku qoran FFL, waa in aad soo wareejisaa dhammaan qoryaha aad adigu maamusho oo dhan aad ku wareejiyo FFL ama qolo kale oo mas'uul ah.

This is a Court Order.
Amarka Ilaalada

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

Costs, fees and litigation taxes

Qarashka, ujrrooyinka iyo dacwada canshuuraha

You must pay all court costs (Petitioner's costs and your costs), lawyer fees, and other fees or taxes related to this case.

Waa in aad bixisaa dhammaan qarashka maxkamadda (qarshkaaga iyo qarashka Dacwoodaha), qarashka qareenka, iyo ujrrooyinka ama canshuurta la xiriirta kiiskan.

**Other Orders:
Amarrada Kale:**

Petitioner and any minor children in the petitioner's care are the primary users of the wireless telephone number(s): _____ and a separate order shall be entered per to TCA §36-3-627, directing _____, a wireless telephone service provider, to transfer the billing responsibility for and rights to the wireless telephone number or numbers of petitioner a petitioner is not the account holder.


Condsadaha iyo carruur kale ee yar yar ee ku jira ganacta yar yare ee codsadhaha waa isticmaalaha koowaad ee telfoonka gacanta ee lambarkiisu(lambarradiisu) yahay: _____ oo amar kale waa in laga soo saaraa kii kasta oo TCA §36-3-627 ah, ee tilmaamaya _____, adeeg bixiyaha telfoonka gacanta, in ay waajibbaadka biilisha iyo xuquuqaha lambarka ama lambarradaay u soo wareejiyaan codsadhaha maadaama codsadhaha uusan ahayn qofka koontada ku qoran _____,

**Other Orders:
Amarrada Kale:**

**This Order takes effect immediately upon signing.
Amarkan Si deg deg ah ayuu utaabo galayaa marka la saxiixo.**

This Order starts today, (date): _____.
Amarkan maanta ayuu bilaabmayaa, (taariikhda): _____
This Order ends (date): _____.
Amarkan wuxuu ku eg yahay (taariikhda): _____.

- In 1 year. The Petitioner may ask to continue the Order.
1 sano. Dacwoodaha wuxuu weydiisan karaa in Amarka sii socdo.
- In 5 years (1st violation of current PO)
5 sanadood (gefka 1^{aad} ee iminka ee PO)
- In 10 years (2nd or more violation of current PO)
10 sanadood (gefka 2^{aad} ama gefaf badan ee iminka ee PO)

Date: _____ Time: _____ a.m. p.m. 
Taariikhda Saacadda Signature of Judge or Chancellor
Saxiixa Xaakimka ama Madaxa Sare

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

Certificate of Service – Respondent (check one):

Caddaynta ah in Warqaddi la Gaarsiiyay – Is-difaace

(Mid calaamadee):

- Signed by Respondent: _____
Waxaa Saxiixay Is-difaacaha:
- Signed by Respondent's counsel: _____
Waxaa soo Saxiixay qareenka Is-difaacaha:
- Hand delivered to Respondent.
Is-difaacaha ayaa gacanta laga saaray.
- Hand delivered to Respondent's counsel.
Qareenka Is-difaacaha ayaa gacanta laga soo saaray.
- U.S. mail, prepaid postage to the Respondent's last known address
Boostada Maraykanka, baqshad lacagta la qaddimo oo lagu diray cinwaankii ugu dambeeyay ee Is-difaacaha laga hayay
- U.S. mail, prepaid postage to the Respondent's counsel's last known address
Boostada Maraykanka, baqshad lacagta la qaddimo oo lagu diray cinwaankii ugu dambeeyay ee qareenka Is-difaacaha laga hayay
- Reasonable attempts to find the Respondent's address were made, but there is no known address at this time.
Waxaa jira dadaalo isku day oo la sameeyay si loo helo cinwaanka Is-difaacaha, laakin wakhtiga cinwaan ugu dambeeyay lagama hayo.

Signature of Server: _____

Saxiixa Geeyaha:

Server's title (check one):

Jagada Geeyaha (Mid calaamadee):

- Clerk
Karaaniga
- Deputy Clerk
Ku xigeen Karaaniga
- Authorized Officer
Sarkaalka La idmaday
- Attorney
Qareen

Service was made on:

Adeegga waxaa la qabtay:

Date: _____

Taariikhda:

Time: _____ a.m p.m.

Saacadda:

Certificate of Service – Petitioner (check one):

Caddaynta ah in Warqaddi la Gaarsiiyay – Arjiilaha

(Mid calaamadee):

- Signed by Petitioner: _____
Waxaa Saxiixey Arjiilaha
- Signed by Petitioner's counsel: _____
Waxaa Saxiixay qareenka Arjiilaha:
- Hand delivered to Petitioner.
Arjiilaha ayaa gacanta laga saaray.
- Hand delivered to Petitioner's counsel.
Qareenka Arjiilaha gacanta ayaa kaga soo saaray .
- U.S. mail, prepaid postage to the Petitioner's last known address.
Boostada Maraykanka, baqshad lacagta la qaddimo oo lagu diray cinwaankii ugu dambeeyay ee Arjiilaha laga hayay
- U.S. mail, prepaid postage to Petitioner's counsel's last known address.
Boostada Maraykanka, baqshad lacagta la qaddimo oo lagu diray cinwaankii ugu dambeeyay ee qareenka Arjiilaha laga hayay
- Reasonable attempts to find the Petitioner's address were made, but there is no known address at this time.
Waxaa jira dadaalo isku day oo la sameeyay si loo helo cinwaanka Arjiilaha, laakin wakhtiga cinwaan ugu dambeeyay lagama hayo.

Signature of Server: _____

Saxiixa Geeyaha:

Server's title (check one):

Jagada Geeyaha (Mid calaamadee):

- Clerk
Karaaniga
- Deputy Clerk
Ku xigeen Karaaniga
- Authorized Officer
Sarkaalka La idmaday
- Attorney
Qareen

Service was made on:

Adeegga waxaa la qabtay:

Date: _____ Taariikhda

Time: _____ a.m. p.m.

Saacadda

The Clerk certifies a copy of this Order was forwarded to 911, local law enforcement, and any court in which the respondent and petitioner are parties to an action.

Karaaniga waxay caddaynaysaa in nuqdi ka mid ah Amarkan loo gudbiyay 911, sharci fulinta degmada, iyo maxkamad kasta oo Is-difaacaha ama arjiilaha ay qayb ka yihiin.

This is a Court Order.

Amarka Ilaalada

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

Warnings to Respondent: Degniin ku socota Eedeysanaha:

This Order is valid everywhere in the U.S.

Amarkan waa mid ka shaqeeya meel kasta oo Mareykanka ka mid ah

If you travel to another state, territory or tribal land, with the intention of disobeying this Order, you can be charged with a federal crime. The courts of any U.S. state, the District of Columbia, all tribal lands, and U.S. territories, must enforce this Order, even if the Order is not registered. (18 U.S.C. §§ 2262, 2265)

Haddii aad u safarto gobol kale, dhul gaar u go'an ama dhul qabiileed, iyada oo uu niyaysanyo in uu diido Amarkan, waxaa lagugu soo edeyn karaa dembi federaal. Maxkamaddaha dowladdaha dhexe, gobol, District of Columbia, dhulalka qabiilada oo dhan, iyo dhulalka gaarka ah, waa in ay Amarkan ay taabo geliyaan, xitaa haddii Amarkan uusan ka diiwaangashanayn (18 U.S.C. §§ 2262, 2265)

A copy of this Order will be sent to all law enforcement agencies where Petitioner resides AND any court in which the respondent and petitioner are parties to an action. Any law enforcement officer who reasonably believes you have disobeyed this Order may arrest you.

Nuqdi Amarkan ka mid ah ayaa waxaa loo diri doonaa dhammaan hay'addaha sharci fulinta ee meesha uu ku sugan yahay qofka Arji-qortaha ama dacwoodaha IYO sidoo kale maxkamad kasta halka labada qof ay dacwadu uga socoto. Sarkaal kasta ee waaxda sharci fulinta ka mid ah oo aaminsan in Amarkan aad iska dhega tirtay ama aad diiday waxaa dhici karta inuu ku soo xiro.

No Guns, Firearms

Ma jiro Hub, Qori

You must not have any firearm while this Order is in effect. You cannot own, possess, have, buy or try to buy, receive or try to receive, or in any other way get any firearm or ammunition.

Waa in aadan haysan wax qori ah inta Amarkan uu socdo. Ma la'haan kartid, ma haysan kartid, gacan kuma dhigi kartid, ma iibsas kartid ama iskuma dayi karti in aad iibsato, haysato ama isku daydo in aad hesho, ama qaab kale oo kasta oo ay ku heleyso qori ama xabado.

You must legally transfer, sell, or turn in any firearm that you have within 48 hours. Transfers are only legal if the person you transfer to is allowed to have firearms. You may get your firearms back when the Order of protection ends.

Waa in aad si sharci ah u wareejisaa, u iibisaa, ama aad soo celisaa qori kasta ee aad haysato 48 saacadood gudahood. Wareejinta waxa kaliya ay sharci noqoneysaa haddii shaqsiga aad ku wareejisay yahay mid loo ogol yahay in uu qori haysan karo. Qorigaaga dib ayaa lagu siin doonaa goorta ay Amarkan ilaalinta uu dhamaado.

You will face separate charges if you disobey this Order

Waxaad wajahi doontaa eedaymo gooni ah haddii Amarkan aad iska dhega tirta.

You may face separate, criminal contempt charges and/or civil penalties if:

Waxaa kaloo dhici karta in lagugu soo eedeeyo xaqiraad dambii oo gooni ah iyo/ama ganaaxyo madani haddii:

**This is a Court Order.
Amarka Ilaalada**

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi

- You disobey this Order on purpose (TCA § 36-3-610).
The penalty for each violation is **up to 10 days in jail and a \$10 or \$50 fine** (TCA § 29-9-103).
 - Amarkan aad si ula-kac ah aad isja dhega tirto (TCA § 36-3-610).
Ciqaabta ama ganaaxa xadgudub kasta waa **illaa 10 maalmood oo xabsi ah iyo \$10 ama \$50 ganaax lacag ah** (TCA § 29-9-103).
- You may also have to pay a civil penalty of up to \$50 for each violation (TCA § 36-3-610).
 - Waxaa kale oo laga yaabaa inaad bixiso ganaax madaniga ah oo gaaraya \$50 xadgudub kasta (TCA § 36-3-610).

You may face separate, Class A misdemeanor charges if:

Waxaad kala dhici karta in aad wajahdo, eedaynmo dambi ee Heer A oo gooni ah haddii:

- You violate this Order (Public Chapter No. 422, effective July 1, 2019).
A violation is punishable by **up to 11 months and 29 days in jail and a fine of not less than \$100 nor more than \$2500 for each violation**.
 - Aad ku xad-gudubto Amarkan (Cutubka Dadweynaha Lam. 422, oo dhaqan galay 1 da Luulyo, 2019).
Ciqaabta xadgudubka waa **ilaa 11 bilood iyo 29 maalmood oo xabsi ah iyo ganaax aan ka yarayn \$100 ama kabadan \$2500 xadgudub kasta**.
- You do not transfer your firearm(s) legally by the deadline (TCA § 36-3-625).
 - Si sharci aaddan u wareejin hubkaaga waqtigii lagu qabtay (TCA § 36-3-625).
- You have a firearm while the Order is in effect (TCA § 39-13-113(h)(1)).
The penalty for each violation is **up to 11 months and 29 days in jail and a fine of up to \$2,500** (TCA § 40-35-111(e)(1)). There may be other charges if domestic violence is involved.
 - Aad haysato hub inta Amarku dhaqangelayo (TCA § 39-13-113 (h) (1)).
Ciqaabta ama ganaaxa xadgudub kasta waa **illaa 11 maalmood iyo 29 maalmood xabsi ah iyo ilaa \$2,500 oo ganaax ah**. (TCA § 29-9-103). Waxaa jiri kara kharashyo kale haddii rabshadaha gurigu ay ku lug leeyihiin.
- You do not transfer, sell, or turn in any firearm. You may face Class A misdemeanor charges and you may also be charged with a federal crime. (TCA §§ 39-13-113(h)(1), 39-17-1307; 18 U.S.C. § 922(g)(8)).
 - Aaddan wareejin, iibin, ama aaddan keenin, wixii hub ah. Waxaa dhici karta in aad wajado eedaynmo dambi Heer A iyo siiidoo kale waxaa dhici karta in lagugu soo eedeeyoo dambi federaal ah. (TCA §§ 39-13-113(h)(1), 39-17-1307; 18 U.S.C. § 922(g)(8)).

You may face separate, Class C felony charges if:

This is a Court Order.
Amarka Ilaalada

Please complete this form in English only
Fadlan foormkan af Ingiriisi kaliya ku buuxi
Waxaad waji kartaa, eedaymo dambi-wayn ee Heer C haddii:

- You hurt or try to hurt anyone while this Order, probation, or diversion is in effect; you may face charges for aggravated assault (TCA §§ 36-3-610, 39-13-102(c)).

The penalty for each violation is **not less than 3 years nor more than 15 years and a fine of up to \$10,000** (TCA § 40-35-111(b)(3)).

- Aad waxyeellayso ama aad isku daydo in aad waxyeellayso qof inta uu jiro Amarkan, tijaabaddan, ama ka jeediskan uu socodo, waxaa dhici karta in aad wajahdo oo lagugu soo eedeeyo gardaro ku weerarid (TCA §§ 36-3-610, 39-13-102(c)).

Ciqaabta xadgudub kasta waa in **aan ka yarayn 3 sano ama aan ka badneyn 15 sano iyo ganaax gaaraya ilaa \$10,000** (TCA § 40-35-111(b)(3)).

Only the Court can change this Order Maxkamadda kaliya ayaa wax ka badeli karta Amarkan

Neither you nor the Petitioner can agree to change this Order. Even if the Petitioner attempts to contact you or agrees to have contact with you, you must obey this Order. If you do not, you can be jailed for up to 11 months and 29 days and fined up to \$2,500.

Adiga ama Dacwoodaha midkiinaba wax kama badeli karo Amarka heshiiskan. Xitaa haddii Dacwoodaha isku dayo inuu kula soo xiriiro ama kugula raaco inuu kula soo xiriiro, waa inaad Amarkan adeecdaa. Haddii aadan adeecin, ilaa iyo 11 bilood iyo 29 maalmood iyo ganaax gaaraya \$2,500.

To the Petitioner:

Ku socota Dacwoodaha:

You may ask any government agency or utility provider to keep private any information that could be used to locate you, such as addresses, phone numbers, and/or social security number. To do so, give a copy of this Protective Order to the Records Department of the agency or utility.

(TCA § 10-7-504(a)(15-16))

Waxaa laga yaabaa in aad weydiisan karto hay'ad kasta oo dowladda ka mid ah ama shirkada korontada in ay keydiyaan macluumaadkaaga shaqsi ee loo isticmaali karo in lagu helo adiga, sida cinwaankaaga, telfoon lambarkaaga, iyo/ama lambarkaaga soshal sekiyuuratiga. Si aad taa u sameyso, nuqdi ka mid ah Amarkan Ilaalinta sii Waaxda Diiwaangelinta ee hay'adda ama shirkada.

(TCA § 10-7-504(a)(15-16))

**This is a Court Order.
Amarka Ilaalada**